

**BÒRD NA GÀIDHLIG****FOIRM DÀTA BLIADHNAIL 2022-2023****ANNUAL RETURN FORM 2022-2023**

<b>Ainm na buidhne</b> <b>Organisation's name</b>	Argyll and Bute Council
--	-------------------------

**Prìomh Dhàta Measaidh****Primary Indicator Data**

<b>Fios bhon Phoball</b> <b>Communications from the Public</b>	<b>Cia mhead brath sgrìobhte a fhuair am buidheann bhon phoball ann an Gàidhlig am-bliadhna?</b> <b>How many written communications have the organisation received from the public in Gaelic this year?</b>	16.12.22 - 16.12.23 5 emails to the Gaelic inbox. 0 calls or messages to the Customer Service Centre.
<b>A' sgaoileadh fiosrachaidh</b> <b>Dissemination of information</b>	<b>Cia mhead pìos a sgaoil am buidheann air na meadhanan sòisealta ann an Gàidhlig am-bliadhna?</b> <b>How many posts did the organisation distribute on social media in Gaelic this year?</b>	9 on Council Fb page 9 on Council Twitter feed
	<b>Cia mhead fios-naidheachd a chaidh a sgaoileadh leis a' bhuidheann anns a' Ghàidhlig am-bliadhna?</b> <b>How many press releases did the organisation publish in Gaelic this year?</b>	6 Gaelic and Scots and a Scottish Languages Bill' consultation response; Dunoon Grammar shortlisted for Gaelic Education Award; Gaelic Language Plan Gaelic Language Plan progress update; New funding for Royal National

		Mod; Council leader's NY message (talks about commitment to Gaelic)
<b>Luchd-obrach</b> <b>Staff</b>	Cia meud neach-obrach a fhuair cothrom trèanaidh ann an sgilean Gàidhlig am-bliadhna? How many staff received Gaelic skills training this year?	40
	Cia mheud dreuchd a th' agaibh an-dràsta far a bheil Gàidhlig ann mar sgil riatanach? How many posts do you currently have where Gaelic is an essential skill?	To follow
	Cia mheud neach-obrach a th' agaibh an-dràsta aig a bheil sgilean Gàidhlig? How many staff currently within the organisation have Gaelic skills?	Around 100

<p><b>Foillseachaidhean</b> <b>Publications</b></p>	<p>Cia mheud foillseachadh a dh'fhoillsich am buidheann gu dà-chananach am-bliadhna? How many organisational publications have been published bilingually (Gaelic and English) this year?</p>	<p>2</p>
<p><b>Inbhe</b> <b>Status</b></p>	<p>Cia mheud soidhne dà-chananach a chuir am buidheann an àirde am-bliadhna? How many new bilingual signs has the organisation erected this year?</p>	<p>10 replacement building signs 1 new building sign Road signs: Mull 21 H&amp;L 10 Mid Argyll 20 Kintyre 2 Rural road network 17</p>

## Prìomhachasan a' Phlana Cànain Nàiseanta Gàidhlig National Gaelic Language Plan Priorities

### Cleachdadh na Gàidhlig / Using Gaelic

Ciamar a tha a' bhuidhinn a' toirt fàs air cleachdadh na Gàidhlig?  
How is the organisation increasing the use of Gaelic?

The Furan Gaelic Administrator is currently delivering Gaelic for Business sessions to encourage local businesses to adopt Gaelic phrases in preparation for the National Mod in October 2024.

We have established a Gaelic Learners Group on MS Teams for staff.

We have promoted volunteering for Mod an Obain 2024 amongst staff.

We have promoted the Gaelic Facebook Group to staff.

We have updated the Gaelic content on our Website (see below).

### Ionnsachadh na Gàidhlig / Learning Gaelic

Ciamar a tha a' bhuidhinn a' toirt fàs air ionnsachadh na Gàidhlig?  
How is the organisation increasing the learning of Gaelic?

Argyll and Bute Council currently have Gaelic Medium provision in the following areas:

- Oban – Rockfield Sgoil Araich and primary classes 1-7. Strath of Appin PS delivers GME from P1-7 with the increasing use of Gaelic in ELC. Oban High School provides a Gaelic fluent pathway for GM pupils.
- Mull – Salen Sgoil Araich and primary classes 1-7. Bunessan primary classes 1-7 with extensive use of Gaelic in the ELC. Tobermory High School provides a Gaelic fluent pathway for GM pupils.
- Islay – Bowmore Sgoil Araich and primary classes 1-7. Islay High School provides a Gaelic fluent pathway for GM pupils.

- Dunoon – Sandbank Sgoil Araich and primary classes 1-7. Dunoon Grammar School provides a Gaelic fluent pathway for GM pupils.
- Tìree Sgoil Araich and primary classes 1-7. Tìree High School provides a Gaelic fluent pathway for GM pupils and Home Economics through the medium of Gaelic. Students from Oban High School join these lessons online with occasional opportunities to visit Tìree in person.

In addition, all secondary schools with GME provide a Gaelic Learner pathway.

All primary schools in Mull, Islay and Tìree teach Gaelic as L2, as do the schools delivering GME on the mainland.

To support schools to deliver Gaelic as L2 and L3 across the authority, there has been close partnership working between the authority, schools, and other organisations, such as The Northern Alliance, to provide training and resource materials. Please see a breakdown of activity below:

- Practitioners continuing with Gaelic learners' progression pathways - GLPS Course (2 teachers), Mini GLPS course (7 teachers) Gaelic learners Nat 5 (4 teachers) and Higher (2 teacher) Advanced Higher (1 teacher)
- Fèisgoil virtual lessons in schools - 9 classes across A&B receiving weekly Gaelic learner lessons (Oct 23-March 24). Schools involved: Lochnell Primary, Dunbeg Primary, Salen Primary, Rhu Primary & Rosneath Primary.
- 6-week online beginners' course delivered Jan-March 2024 - 2 A&B teachers attended.
- Promoting and supporting school events for Gaelic week- Seachdain na Gàidhlig. Gaelic story writing competition for Schools across A&B as part of the week.
- Delivery of Gaelic 1+2 languages signposting sessions
- Promoting and sharing Gaelic L3 resources
- Creating, promoting, and sharing GLEANS challenges
- E-Sgoil virtual lessons for P5-7 Gaelic learners - 1 school participated – Kilniver PS.
- Islay and Jura schools are in their second year of implementing Gaelic learners' transition project P7-S1. All P7 pupils create comic character Chatterpix videos to be hosted on Microsoft Teams and are shared within the cluster and used as part of the transition process.
- Oban Lorn and Isles (OLI) cluster implementing the same project as above for the first time; a mixture of Gaelic & French videos dependent on the individual school's L2.

- Online Live Lessons for Gaelic Learners - Collaboration between Argyll & Bute and Highland council using North Ayrshire model. 2 x 6-week block for beginners. 16 A&B schools signed up for these lessons (either block 1 or 2): Dalintober, St. Andrew's, Castlehill, Lochnell, Gigha, Lochgilphead, Rhu, Cardross, Sandbank, Tobermory, Strath of Appin, Iona, St. Mun's, Tarbert, Bowmore and Dunbeg PS. This initiative has reached schools who have not previously engaged with Gaelic learning.
- Development of Intergenerational Gaelic Learning events. St. Mun's and Sandbank Gaelic learners (Dunoon) have been involved with these events in conjunction with the Cowal Befrienders' Group and Wallace Court sheltered housing complex. This pilot will now be extended to other schools.
- Promotion of [Gaelic learners L2 key language progression framework](#) for A&B schools.
- School support visits for delivering Gaelic as L2/3 and providing Gaelic resources

The Furan Gaelic Administrator delivers a Gaelic4Parents session during the Parant 's Paiste session every Friday. He delivers a Gaelic for Beginners block of learning each academic session, with a high intake of adults each year (20 adults).

### **A'cur air adhart na Gàidhlig / Promoting Gaelic**

Ciamar a tha a' buidhinn a' cur deagh iomhaigh air adhart airson na Gàidhlig?

How is the organisation promoting a positive image of Gaelic?

**Hosting a successful Royal National Mod** - Council, as part of the budget setting process agreed to provide further funding to ensure that the Royal National Mod will be held in Oban in 2024 and to cover the costs of competition venues. A Joint Liaison Group was established with local partners and first met in November 2023.

**Including Gaelic in the CHArts** (Culture Heritage and the Arts) initiative. CHARTS has a Gaelic Board Member and appointed a Gaelic Culture Officer with BnG funding to ensure a strong Gaelic link into the delivery of practical projects.

**Work with others to actively promote participation in the Royal National Mod.** We are working with An Comunn and the local Mod committee and partners in the run up to the Mod in 2024 and a Communication/Marketing Sub-Group has been established.

**Work with others to promote attendance at the Royal National Mod in Argyll.** we are working with An Comunn and the local Mod committee and partners in the run up to the Mod in 2024 and a Communication/Marketing Sub-Group has been established.

**Securing a higher profile and visibility for Gaelic and bilingualism in commercial, retail, food and drink and in tourism sectors.** As appropriate Business Gateway Advisers signpost businesses to bodies such as HIE and Bòrd na Gàidhlig that provide funding to businesses for promotion activity

in Gaelic. In particular the 'Gaelic for Business working group aims to demonstrate and promote the benefits of Gaelic for Business in the run up to the RNM.

**Include the Gaelic language in the promotion of Argyll and Bute as a tourism destination.** Bòrd na Gàidhlig has provided funding to VisitScotland to create and co-ordinate a Gaelic Tourism Strategy which includes the Argyll and Bute area.

**Maximise the economic impact of Gaelic at events/festivals held in Argyll and Bute.** Strategic Events and Festivals funding for Round 5 includes a number of festivals which include Gaelic language and culture such as Cowal Highland Gathering, Mull of Kintyre Festival, Tìree Music Festival, Jura Music Festival and the Highlands and Island Music and Dance Festival in Oban.

**Assisting in the development of the economic impact of the Royal National Mod.** The Economic evaluation report commissioned by An Comunn Gàidhealach will be delivered in 2025.

**Promoting Argyll and Bute as a place to undertake Film and TV work that involves Gaelic language and culture.** Gaelic area on website can be found here [Our Service | Film in Argyll | Filming in Scotland](#)

**Consider support for Royal National Mod.** Completed.

**Investigate the development of a bilingual Council logo.** On track. We have developed a roundel that is used on Gaelic publications, presentations and other materials and complements our Choose Argyll, Love Argyll corporate strapline.



**Work in partnership with Highlands and Islands Enterprise as in the development of Ar Stòras Gàidhlig.** Argyll Gaelic Partnership and local hubs meet and are led by Gaelic Community Development Officer.

## Fiosrachadh dearcnachaidh eile

### Other monitoring information

#### A' brosnachadh Foghlam Gàidhlig

##### Promotion of Gaelic Education

Chan fheum ach Ùghdarrasan Ionadail seo a lìonadh a-steach  
For Local Authorities only to complete

Fo Earrainn 15 de dh'Achd an Fhoghlaim (Alba) 2016, feumaidh ùghdarrasan ionadail aig a bheil foghlam Gàidhlig anns an sgìre aca seo a shanasachd ann an dòigh iomchaidh. Feumaidh gach ùghdarras ionadail sanasachd a dhèanamh air na còraichean a th' aig pàrantan gus tagradh a dhèanamh airson foghlam Gàidhlig aig ìre na bun-sgoile agus foghlam luchd-ionnsachaidh na Gàidhlig a stèidheachadh. Ciamar a tha sibh a' coileanadh an dleastanais seo?

Under Section 15 of the Education (Scotland) Act 2016, local authorities which already provide Gaelic education in their area must take reasonable steps to promote this. All local authorities must take reasonable steps to promote the rights which parents have under the Act to make a request for Gaelic Medium Primary Education and the potential provision of Gaelic Learner Education. Could you tell us how you are undertaking this?

The process for requesting Gaelic Medium Education (GME) in an area where GME is not yet offered, is advertised by Argyll and Bute Council here: [Request for Gaelic Medium Education](#)

Individual schools, where GME is available, hold an information evening for prospective parents in each area where the principles of Gaelic Education are detailed.

The newly formed Parant 's Paiste an Obain group, who meet weekly in Furan Gaelic Centre, have a strong presence on social media. The sessions are welcoming and inclusive, and publicity is widely shared on social media. The group have encouraged new families to come along and will undoubtedly support further registration for GME in the local area.

#### Pàrantan Corporra

##### Corporate Parenting

Chan fheum ach Pàrantan Chorporra seo a lìonadh a-steach  
For Corporate Parents only to complete

Am b' urrainn dhuibh dàta a thoirt dhuinn air an àireimh de dhaoine òga le Gàidhlig a tha, no a tha air a bhith, fo chùram a tha clàraichte leis an Ùghdarras.

Please provide data on the number of Gaelic-speaking care experienced young people registered with the Authority.

School	Away	Home	Previously
Sandbank GME			1
Bunessan GME		2	
Strath of Appin GME	2		

Am b' urrainn dhuibh fiosrachadh a thoirt dhuinn air tachartasan no cothroman a tha sibh a' cur air dòigh airson daoine òga le Gàidhlig a tha, no a tha air a bhith, fo chùram a tha clàraichte leis an Ùghdarras.  
Please provide information on activities or opportunities you provide for Gaelic-speaking care experienced young people.

There are a wide range of opportunities for all pupils within GME, including those who are care-experienced. Some opportunities are partly funded by each school but most receive funding from the authority, such as; Spors Gaidhlig, sessions with Ross Christie and the Comann nam Parant residential trip to Edinburgh.

Education Services provided financial support to enable Strath of Appin PS and Rockfield PS to come together to experience partnership working through an Inter-disciplinary learning project and outdoor learning. There are two care-experienced children in Strath of Appin PS.

Duncan MacNeil, the Administrator in Furan Gaelic Centre, provides in-person support to Strath of Appin PS and Sandbank PS as well as the online offer of Bookbug and Mod tuition, which is available to all children from Sgoil Araich to P7.

Children in Bunessan GME experienced an 8-week block of tuition with Alasdair Satchel in order to produce a submission to the Mother Tongue, Other Tongue competition.

### Co-ionannachd Equalities

Bu chòir don a h-uile buidheann seo a lìonadh a-steach  
For all organisations to complete

An do chomharraich an t-ùghdarras poblach agaibh cùisean sònraichte sam bith co-cheangailte ri co-ionannachd chothroman a thaobh leasachadh na Gàidhlig?  
Has your public authority identified any particular issues relating to equality of opportunity with regard to the development of Gaelic language?

Argyll and Bute is a large Education Authority and travel can be expensive and inaccessible to many of our pupils. The challenges experienced due to the area's geographical nature have been addressed in many ways. Further information is included in the following question.



A bheil poileasaidhean, modhan-obrach no dòighean-obrach sam bith co-cheangailte ri co- ionannachd a chaidh a chur an gnìomh leis an ùghdarras phoblach agaibh, no a tha gan cur an gnìomh an-dràsta, a bhuineas ri bhith a’ cur co-ionannachd chothroman air adhart an lùib leasachadh na Gàidhlig? An inns sibh dhuinn mun deidhinn?

Are there any equalities policies, procedures or measures that have been implemented by your public authority, or are in the process of being implemented, that are relevant to advancing the equality of opportunity in the development of Gaelic language? Can you tell us about them?

#### **Education Services:**

The Administrator delivered a 4-week block of in-person support to Bowmore GME and Tìree GME at the start of session 23/24. Both settings require considerable travel and expense, but it is important to ensure equality of provision across the education authority. The sessions enabled the Administrator to build positive relationships with the children and staff. Since, both settings, including the Sgoiltean Araich, have regularly joined the online Bookbug and Mod tuition sessions.

Education Services financed Alasdair Satchel, a Gaelic speaking freelance drama instructor, to deliver an 8-week block of learning in Bunessan PS and Salen PS in Mull. The children authored poems with an accompanying film as submissions to the Mother Tongue, Other Tongue competition. Both schools had winning submissions and the feedback from schools was incredibly positive. This project is an example of good practice, through the employment of local Gaelic speaking freelance tutors while enhancing the learning experiences of Gaelic Medium pupils in a rural area.

A bheil eisimpleirean ann de cheumannan sònraichte a ghabh sibh gus piseach a thoirt air in- ghabhail agus com-pàirteachas a tha air obrachadh gu sònraichte math a thaobh leasachadh na Gàidhlig taobh a-staigh an ùghdarras phoblach agaibh? An inns sibh dhuinn nam biodh sibh toilichte nan sgaoileadh Bòrd na Gàidhlig na h-eisimpleirean agaibh agus nan dèanamaid sanasachd orra.

Are there examples of implementing specific measures to improve inclusivity or engagement that have worked particularly well regarding Gaelic language development for your public authority? Please indicate if you would be happy for Bòrd na Gàidhlig to share and promote the examples provided.

The Furan Administrator’s hybrid approach to the delivery of Gaelic opportunities has addressed the challenges of rurality, ensuring that primary pupils and children in Sgoiltean Araich are able to participate in Bookbug sessions and online Mod tuition weekly.

<b>Amasan airson Seirbhisean Corporra</b>	<b>Corporate Service Aims</b>			
Àrd Phrionnsabalan	Overarching Principles			
<p><b>Spèis Cho-ionann</b> A h-uile gealladh anns a’ phlana Ghàidhlig air a libhrigeadh dhan aon ìre anns a’ Ghàidhlig agus anns a’ Bheurla.</p>	<p><b>Equal Respect</b> Gaelic language plan commitments delivered to an equal standard in both Gaelic and English.</p>	In place and ongoing		
<p><b>Cothroman Follaiseach</b> Gnìomhan practaigeach gus dèanamh cinnteach gu bheil fios aig luchd-obrach na buidhne agus am poball daonna air na cothroman a th’ ann agus Gàidhlig a chleachdadh leis an ùghdarras phoblach.</p>	<p><b>Active Offer</b> Practical measures to ensure that staff and public are kept regularly informed of all opportunities that exist to use Gaelic in relation to the work of the public authority.</p>	In place and ongoing through channels reported above and below.		
<p><b>Treas Phàrtaidhean</b> A’ dearbhadh gum bi ALEOs agus cunnrairean eile ag obair gus plana Gàidhlig an ùghdarrais phoblach a chur an gnìomh.</p>	<p><b>Third Parties</b> Ensure that Arm’s Length Executive Organisations and other contractors help with the delivery of the public authority Gaelic language plan.</p>	Examples include work with business and partners on promoting the Mod and preparing for the 2024 Gathering		
<p><b>Gàidhlig na nì àbhaisteach</b> Geallaidhean bhon phlana Ghàidhlig air an gabhail a- steach ann an structaran an ùghdarrais phoblach tro thìde, le sgrùdadh cunbhalach airson cothroman a chomharrachadh taobh a-staigh bhuidheatan stèidhichte gus Gàidhlig a thoirt air adhart.</p>	<p><b>Normalisation</b> Gaelic plan commitments are normalised within the structures of the public authority over time, with opportunities to grow Gaelic within existing budgets constantly assessed.</p>	Gaelic Plan is discussed at regular cross service meetings and reported regularly to Committee. The actions in the plan are incorporated into the respective team work plans and priorities.		
<p><b>Pàrantan Corporra</b> Gu bheillear mothachail air na dleastanasan a th’ ann mar Phàrant Corporra gum bi a h-uile pàiste is neach òg fo chùram no a b’ àbhaist a bhith fo chùram le Gàidhlig a’ faighinn na h-aon cothroman ‘s a tha clann le cànan eile.</p>	<p><b>Corporate Parenting</b> That the authority is aware of the duties of a Corporate Parent to ensure that looked after children and young people and care leavers with Gaelic receive the same opportunities as those with other languages.</p>	Currently no young Gaelic speakers who are looked after or care leavers.		

Inbhe	Status			
<p><b>Suaicheantas</b> Ag amas air suaicheantas corporra anns a' Ghàidhlig agus anns a' Bheurla a chruthachadh nuair a thig a' chiad chothrom agus mar phàirt den phròiseas ùrachaidh. Bu chòir an aon ìre follaiseachd a bhith ann airson an dà chànan san t-suaicheantas.</p>	<p><b>Logo</b> Aim to render the corporate logo in both Gaelic and English at the first opportunity and as part of any renewal process. The logo should demonstrate equal prominence for both languages.</p>	We have developed a gaelic language roundel as part of our corporate design standards		
<p><b>Soidhnichean</b> Prìomh shoidhnichean air an dèanamh dà-chànanach nuair a thathar gan ùrachadh.</p>	<p><b>Signage</b> Prominent signage will include Gaelic and English as part of any renewal process.</p>	In place and ongoing		
Conaltradh leis a' phoball	Communicating with the public			
<p><b>Adhartachadh</b> A' toirt teachdaireachd bhrosnachail seachad gum bithear daonnan a' cur fàilte air conaltradh a nì am mòr-shluagh ris an ùghdarras ann an Gàidhlig.</p>	<p><b>Promotion</b> Positive message that communication from the public in Gaelic is always welcome.</p>	Message on the Contact Us page of the Website (see attachment)		
<p><b>Conaltradh sgrìobhte</b> Bithear daonnan a' gabhail ri conaltradh sgrìobhte ann an Gàidhlig (litricean, puist-d agus na meadhanan sòisealta) agus thèid freagairtean Gàidhlig a thoirt seachad a rèir a' phoileasaidh choitchinn.</p>	<p><b>Written Communication</b> Written communication in Gaelic is always accepted (post, email and social media) and replies will be provided in Gaelic in accordance with the general policy.</p>	In place and ongoing		
<p><b>Ionad-fàilte agus am fòn</b> Nuair as urrainn do luchd-obrach le Gàidhlig an t-seirbheis seo a thoirt seachad, gheibh iad taic airson sin a dhèanamh, agus thèid sanasachd a dhèanamh air an t-seirbheis am measg a' mhòr-shluaigh.</p>	<p><b>Reception and phone</b> Where Gaelic speaking staff are capable of providing this service, they are supported to do so and the service is promoted to the public.</p>	In place and ongoing		
<p><b>Coinneamhan</b> Thèid coimhead gu cunbhalach air na cothroman a th' ann agus coinneamhan poblach a chumail gu dà-chànanach no ann an Gàidhlig, agus thèid sanasachd a dhèanamh orra.</p>	<p><b>Public meetings</b> Opportunities to hold public meetings bilingually or in Gaelic are regularly explored and promoted.</p>	In place and ongoing		

Fiosrachadh	Information			
<p><b>Fiosan-naidheachd</b> Prìomh fhiosan-naidheachd agus fiosan-naidheachd mu dheidhinn na Gàidhlig air an cuairteachadh sa Ghàidhlig agus sa Beurla.</p>	<p><b>News releases</b> High profile news releases and all news releases related to Gaelic are circulated in both Gaelic and English.</p>	In place and ongoing		
<p><b>Na Meadhanan sòisealta</b> Thèid susbaint Ghàidhlig a sgaoileadh gu cunbhalach sna meadhanan sòisealta, agus sin a rèir an uiread luchd-cleachdaidh Gàidhlig a th' ann agus a dh'fhaodadh a bhith ann.</p>	<p><b>Social Media</b> Gaelic content distributed regularly through social media, guided by the level of actual and potential users</p>	In place and ongoing – Argyll Gaelic Forum on Fb continues to grow in followers and members		
<p><b>An Làrach-lìn</b> Bu chòir susbaint Ghàidhlig a bhith ri faotainn air làrach-lìn an ùghdarras phoblaich, agus prìomhachas ga thoirt do na duilleagan a dh'fhaodadh an àireamh as motha de dhaoine a tharraing.</p>	<p><b>Website</b> Gaelic content should be available on the public authority's website, with emphasis given to the pages with the highest potential reach.</p>	We now have a button on the website that enables the entire website to be translated into Gaelic (see attachment). A simpler and more visible access button will be developed in FY24/25		
<p><b>Foillsichidhean Corporra</b> Thèid an ullachadh ann an Gàidhlig is Beurla, agus prìomhachas ga thoirt don fheadhainn a dh'fhaodadh an àireamh as motha de dhaoine a leughadh.</p>	<p><b>Corporate Publications</b> Produced in Gaelic and English, with priority given to those with the highest potential reach.</p>	In place and ongoing		
<p><b>Tairbhe a' Chànain</b> Bidh pròiseas ann gus dèanamh cinnteach gu bheil a' Ghàidhlig a gheibhear san fhiosrachadh corporra uile aig deagh ìre agus gun gabh a tuigsinn</p>	<p><b>Language Utility</b> A process is in place to ensure that the quality and accessibility of Gaelic language in all corporate information is high.</p>	We use Ainmean-Aite na h-Alba for all place names and the published standard guidance on Gaelic language standards.		
<p><b>Taisbeanidhean</b> Bu chòir beachdachadh gu cunbhalach air cothroman gus taisbeanidhean poblach a shealltainn gu dà-chànanach no ann</p>	<p><b>Exhibitions</b> Opportunities to deliver public exhibitions bilingually or in Gaelic should be explored on a regular basis, with priority given to those</p>	CHARTS are delivering the Colmcille Exhibition Tour and associated		

<p>an Gàidhlig, le prìomhachas ga thoirt don fheadhainn a dh'fhaodadh a' bhuidh as motha a thoirt air cùisean.</p>	<p>with the highest potential impact.</p>	<p>events involving Argyll based and Irish artists, working with Donegal Museum, Campbeltown Museum, Islay Gaelic Centre, Kilmartin Museum, Iona Community, Rockfield Centre, Oban.</p>
--	---	---

Luchd-obrach	Staff			
<p><b>Sgrùdadh air sgilean</b> Thèid sgrùdadh a dhèanamh air sgilean Gàidhlig an luchd-obrach agus na feumalachdan trèanaidh aca a thaobh Gàidhlig rè ùine gach plana.</p>	<p><b>Internal audit</b> Conduct an internal audit of Gaelic skills and training needs through the life of each plan.</p>	<p>On track to be carried out in 24/25 as a follow up to the previous survey</p>		
<p><b>Fiosrachadh Inntigidh</b> Bidh fiosrachadh mu Phlana Gàidhlig an ùghdarrais phoblaich mar phàirt den fhiosrachadh inntigidh a gheibh luchd-obrach ùr.</p>	<p><b>Induction</b> Knowledge of the public authority's Gaelic language plan included in new staff inductions</p>	<p>Will be considered for inclusion in new induction currently being developed.</p>		
<p><b>Trèanadh cànan</b> Thèid cothroman trèanaidh is leasachaidh airson sgilean Gàidhlig a thabhann don luchd-obrach, gu h-àraidh mar thaic do bhith a' coileanadh Plana Gàidhlig an ùghdarrais phoblaich.</p>	<p><b>Language training</b> Gaelic language skills training and development offered to staff, particularly in relation to implementing the public authority's Gaelic language plan.</p>	<p>Gaelic Language Training currently available to Education staff to support learning in schools. Gaelic Teams channel set up for all staff to share learning resources, which are now freely available, share learning experiences and chat in Gaelic.</p>		
<p><b>Trèanadh le Fiosrachadh mun Ghàidhlig</b> Trèanadh le fiosrachadh mun Ghàidhlig, le prìomhachas air luchd-obrach aig àrd ìre, luchd-co-dhùnaidh eile agus luchd-obrach air a bheil dleastanas a bhith a' conaltradh leis a' mhòr-shluagh.</p>	<p><b>Awareness training</b> Gaelic awareness training offered, with priority given to senior staff, other key decision makers and staff dealing directly with the public.</p>	<p>On track for delivery in 24/25 using in house expertise.</p>		
<p><b>Fastadh</b> A' toirt aithne do is a' cur sùim ann an sgilean Gàidhlig an lùib nam pròiseasan fastaidh air feadh an ùghdarrais phoblaich.</p>	<p><b>Recruitment</b> Recognising and respecting Gaelic skills within the recruitment process throughout the authority</p>	<p>In place and ongoing</p>		
<p>Fastadh Bidh Gàidhlig air a h-ainmeachadh mar sgiil riatanach agus / no a tha na buannachd ann an tuairisgeulan obrach gus cuideachadh le bhith a'</p>	<p>Recruitment Gaelic named as an essential and / or desirable skill in job descriptions in order to deliver the Gaelic language plan and in accordance</p>	<p>In place and ongoing for jobs where Gaelic is essential</p>		

cur a' Phlana Ghàidhlig an gnìomh agus a rèir an stiùiridh bho Bhòrd na Gàidhlig airson luchd-obrach fhastadh.	with the Bòrd na Gàidhlig recruitment advice.			
Fastadh Bidh sanasan-obrach dà-chànanach ann no ann an Gàidhlig a-mhàin airson a h-uile dreuchd far a bheil Gàidhlig na sgil riatanach.	Recruitment Bilingual or Gaelic only job adverts for all posts where Gaelic is an essential skill.	In place and ongoing		
<b>Corpas na Gàidhlig</b>	<b>Gaelic Language Corpus</b>			
<b>Gnàthachas Litreachaidh na Gàidhlig</b> Thèid cumail ris an tionndadh as ùire de Ghnàthachas Litreachaidh na Gàidhlig anns na stuthan sgrìobhaidh uile a thèid fhoillseachadh leis an ùghdarras phoblach.	<b>Gaelic Orthographic Conventions</b> The most recent Gaelic Orthographic Conventions will be followed in relation to all written materials produced by the public authority.	In place and ongoing		
<b>Ainmean-àite</b> Iarrar agus gabhar ri comhairle bho Ainmean-Àite na h-Alba air ainmean-àite Gàidhlig.	<b>Place names</b> Gaelic place name advice from Ainmean-Àite na h-Alba is sought and used.	In place and ongoing		